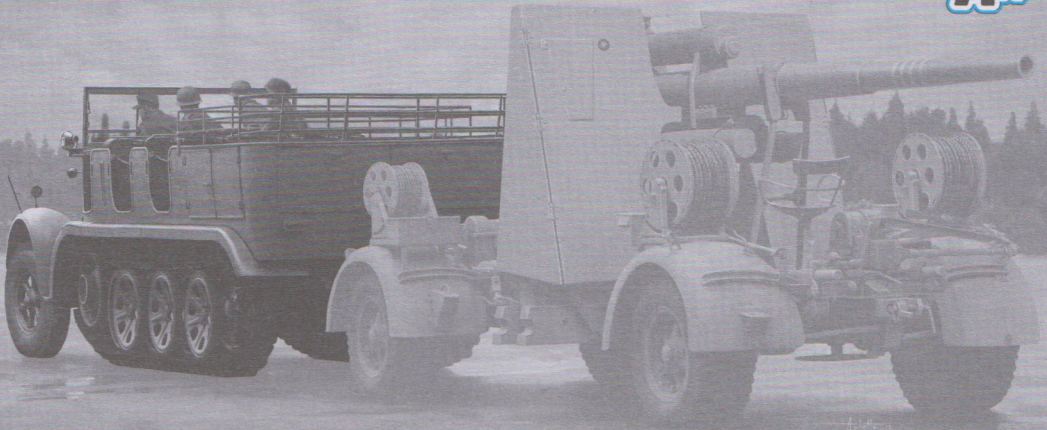


Sd.Kfz.7 8t Halftrack

1:35 '39-'45 SERIES

Combo Set

Smart Kit



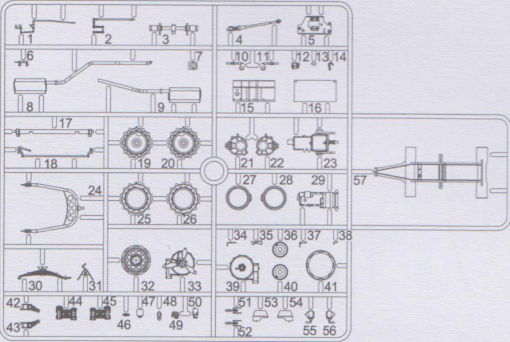
Project supervised by HIROHISA TAKADA.

Technical drawings provided by H3 DESIGN OFFICE and the DRAGON Engineering Team.

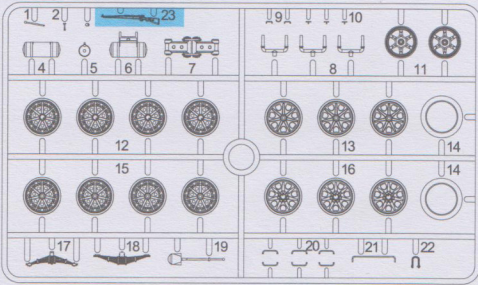
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO.6948a

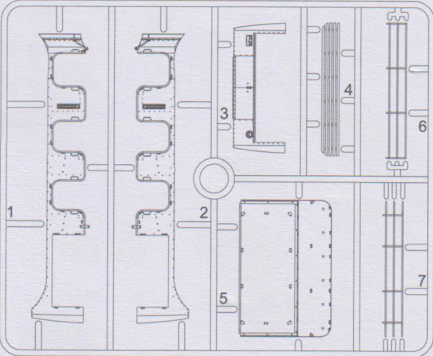
B



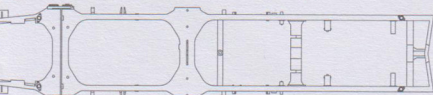
Cx2



H



A



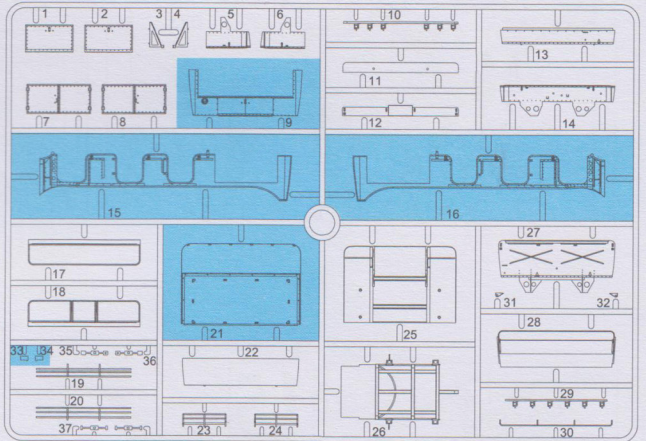
Zx108



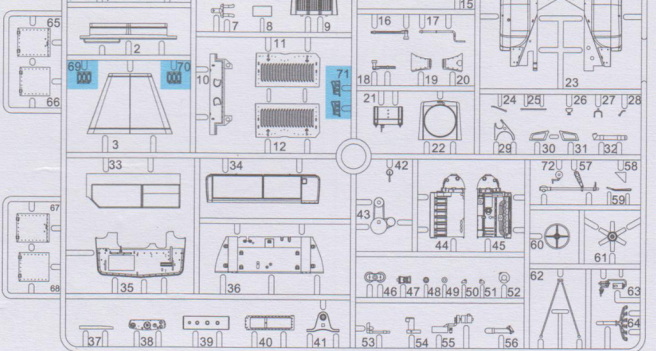
MagiTrack

実用車輪セット

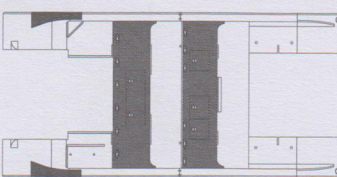
E



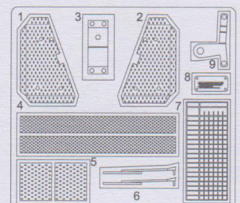
D



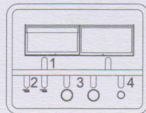
G



MA (Photo-etched Parts)



H



Y (Metal Tows Cable)



Wx3



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pezce a ne pas utiliser.
Parti nu utilizati.
不需要使用的零件

- 組立ての注意**
- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
 - 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr.カラーの番号です。
 - 接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
 - 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
 - 組立図のサインマークは下記をご覧ください。
- 【注意】**
- 勿論近火で使用せず、並行開閉保持空気流通。
 - 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLORの顔色編號。不包括膠水及油漆。
 - 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
 - 各圖型的盒蓋可參考本欄以下的說明。

- ZUR BEACHTUNG**
- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
 - Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbrnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 - Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
 - Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.
- CAUTION**
- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
 - Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 - When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 - See below for the meaning of symbols.

- ATTENTION**
- Nes pas utiliser de colle ou de peinture a proximite d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 - Le numéro ■ pour l'Indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 - Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 - Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles
- ATTENTIONE**
- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte. e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 - delle indicazioni di colore si riferisce ai numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 - Quando si staccano parti del runner, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 - Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

 2つ製作してください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFICUERE 2 PIECES FARE DUE PZ TELE 2 KPL GORE 2 ST 製作二組	 切り取ってください REMOVE ENTERNEN RETHIER REPARARE FOISTA AVLASSNA 除去	 接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLANE EILIMAA LIMMAEI 不用粘合	 デカールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANZIEHEN APPLIQUEZ DECALCOMANNE APPLIQUER DECALCOMANNE ASETA SIHTOKUVA APPLICEA DECALLEN 貼上印紙	 穴を埋めてください FILL HOLE SCHLESSEN BOUCHER LE THOU FORA TAYTA REIKKA TYLLÄLLET 把孔填平
 注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FORIKTIGT 小心留意	 穴を開けてください OPEN HOLE OFFERN FAIRE UN THOU FORO APERTO AVIA REIA OPPNÄ HALET 穿孔	 接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLANE INSIEME LIMMA YHTEN 用膠粘合	 折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN FLEEN S'IL VOUS PLAIT PIEGARE TAYTA BOOKA 屈曲	 穴を鑽ってください DRILL HOLE NACH BELIEBEN OPTIONAL FACILITATIV VALMIANAVARAINEN VALBAR 可以鑽孔使用

DS Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product. Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

1 it allows filing, cutting, sanding and polishing

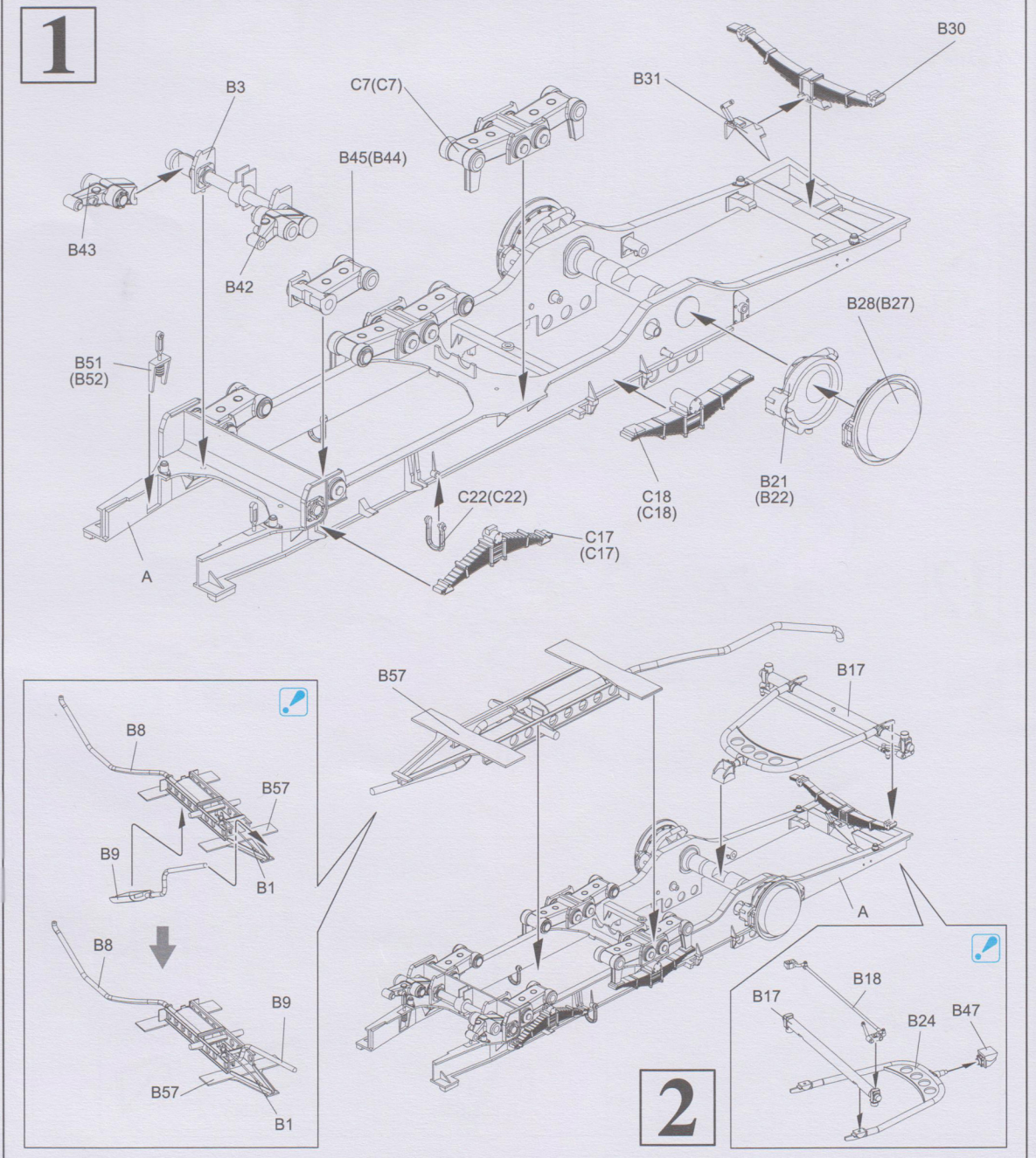
2 easy to get rid of parting lines by modeling thinner

3 can be glued using normal modeling liquid cement

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

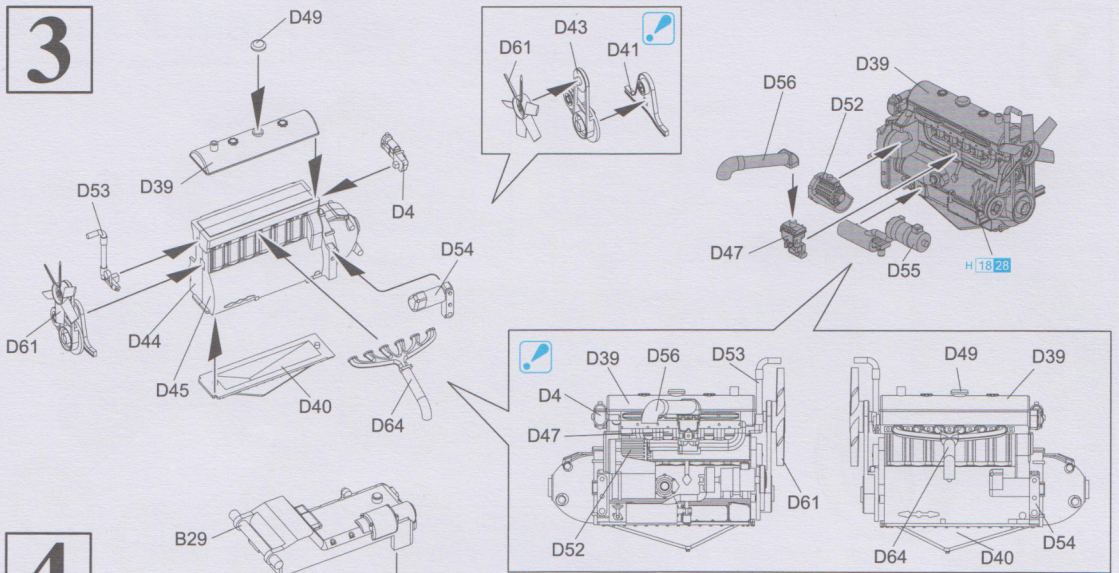
H1162	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1283	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H3240	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H3748	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H4744	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐、啡紅色
H8064	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵礮綠色
H403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色
H402	グリーンブラウン	2099	GREEN BROWN	GRÜNBRAUN	VERT BRUN	VERDE MARRONE	綠啡色
H403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

1

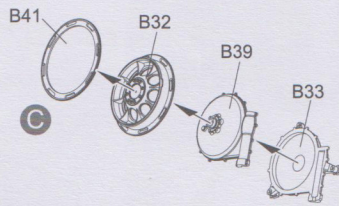
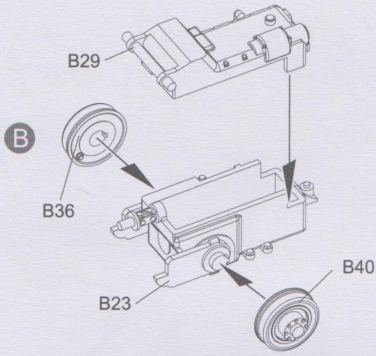


2

3

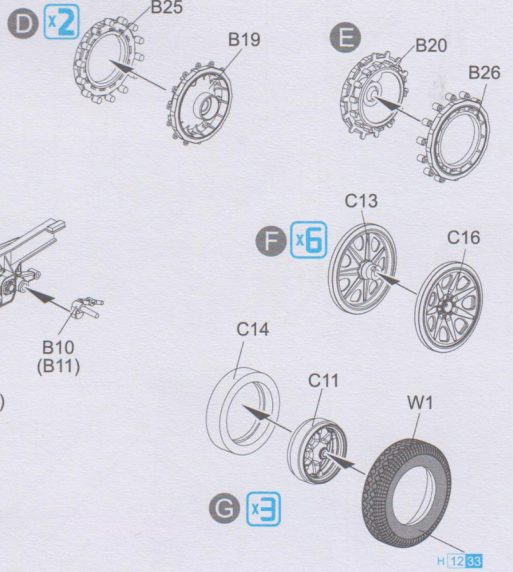
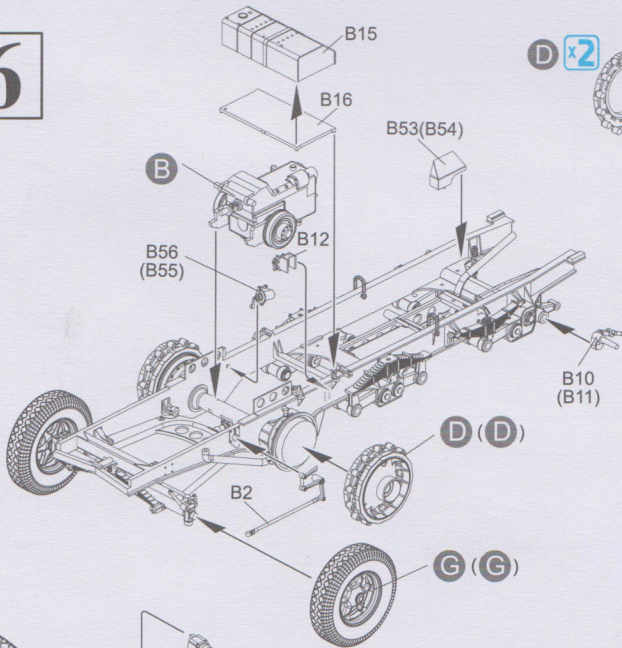


4

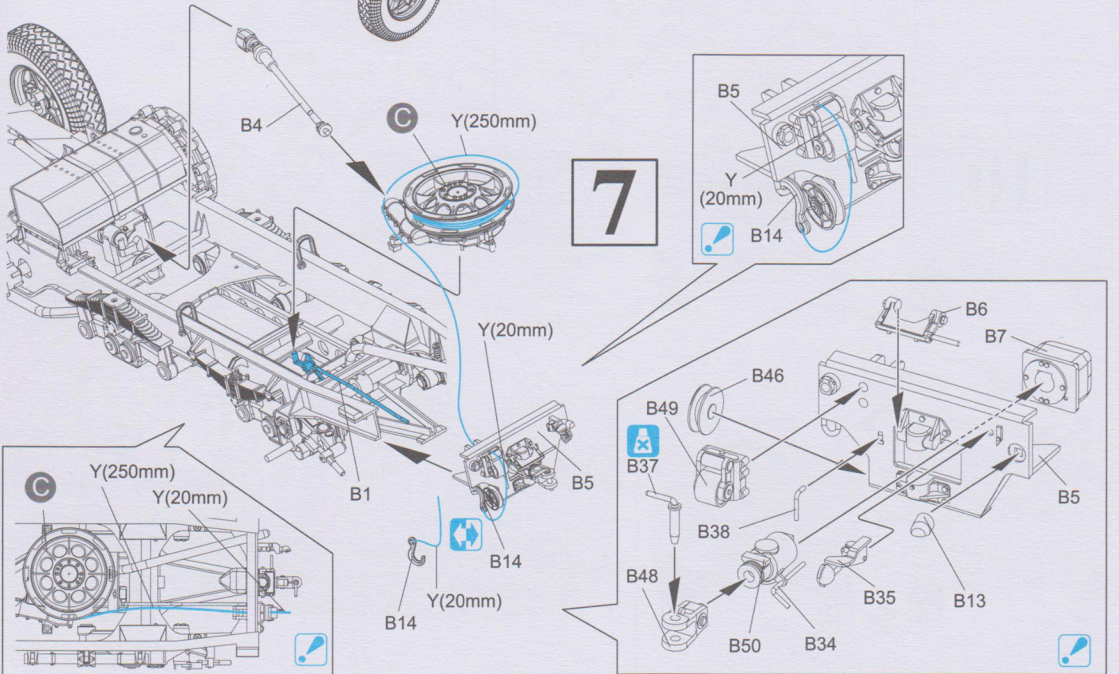


5

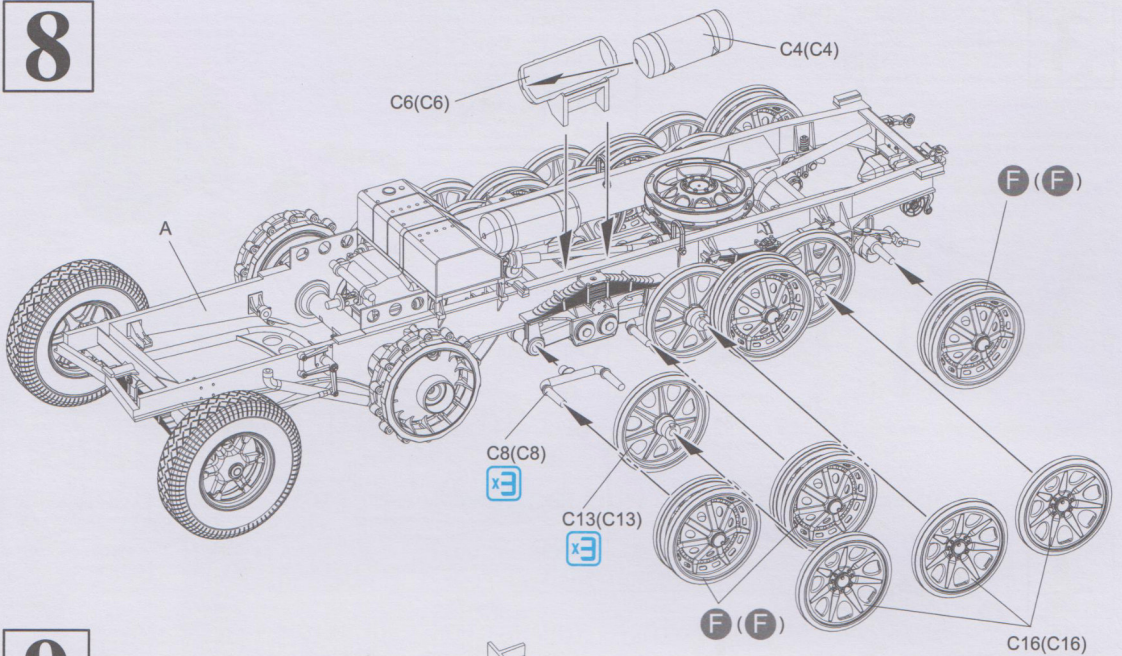
6



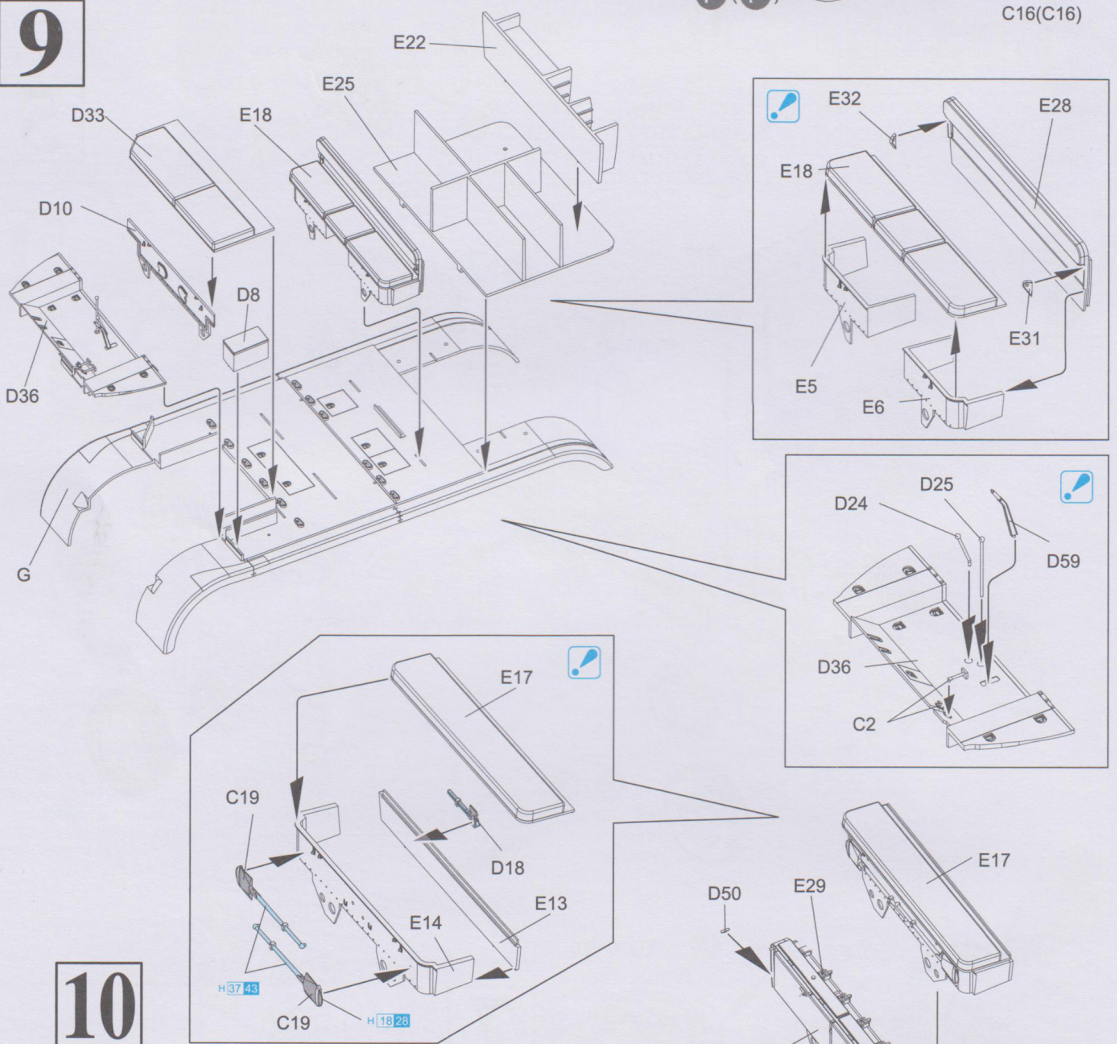
7



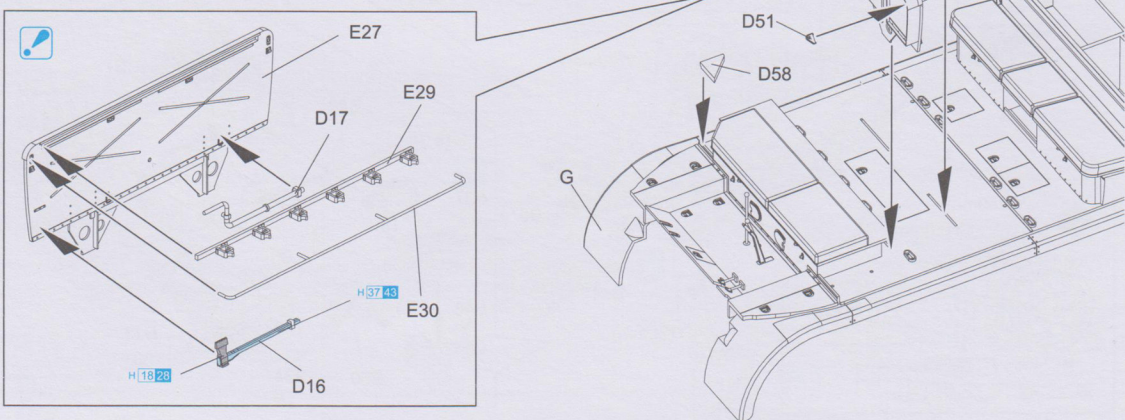
8



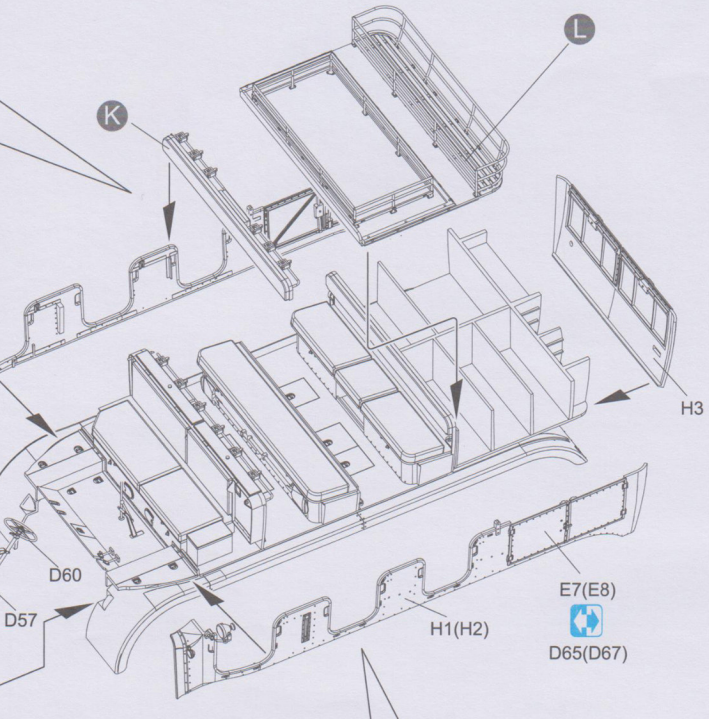
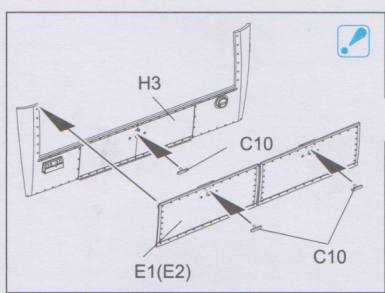
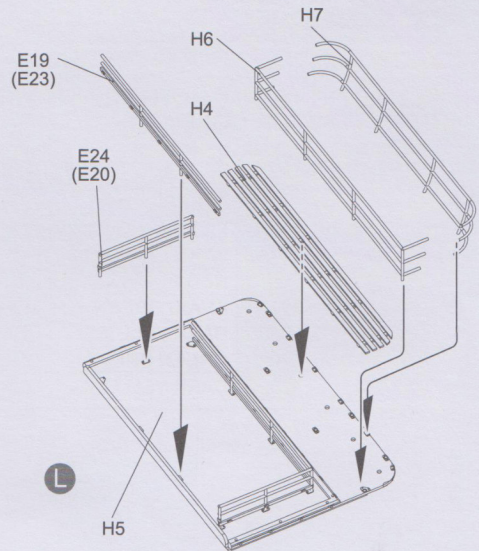
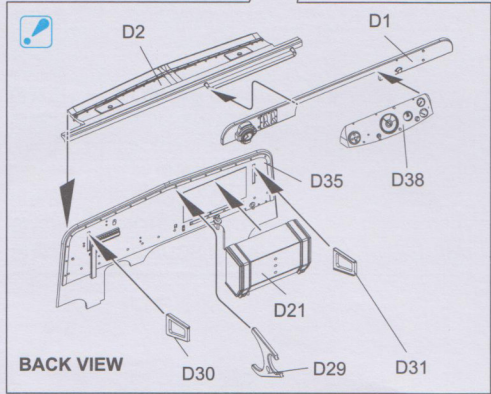
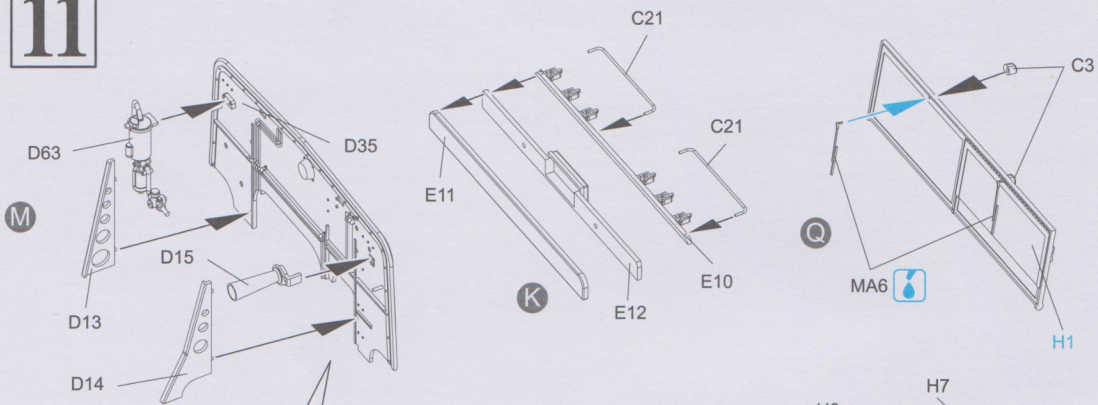
9



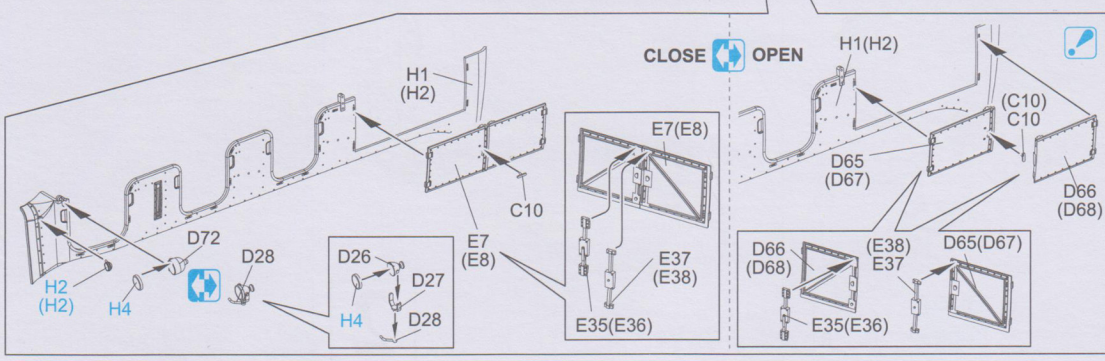
10



11

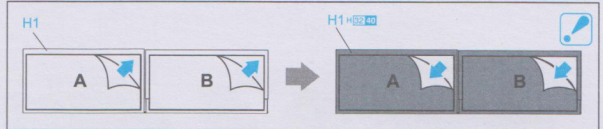


12

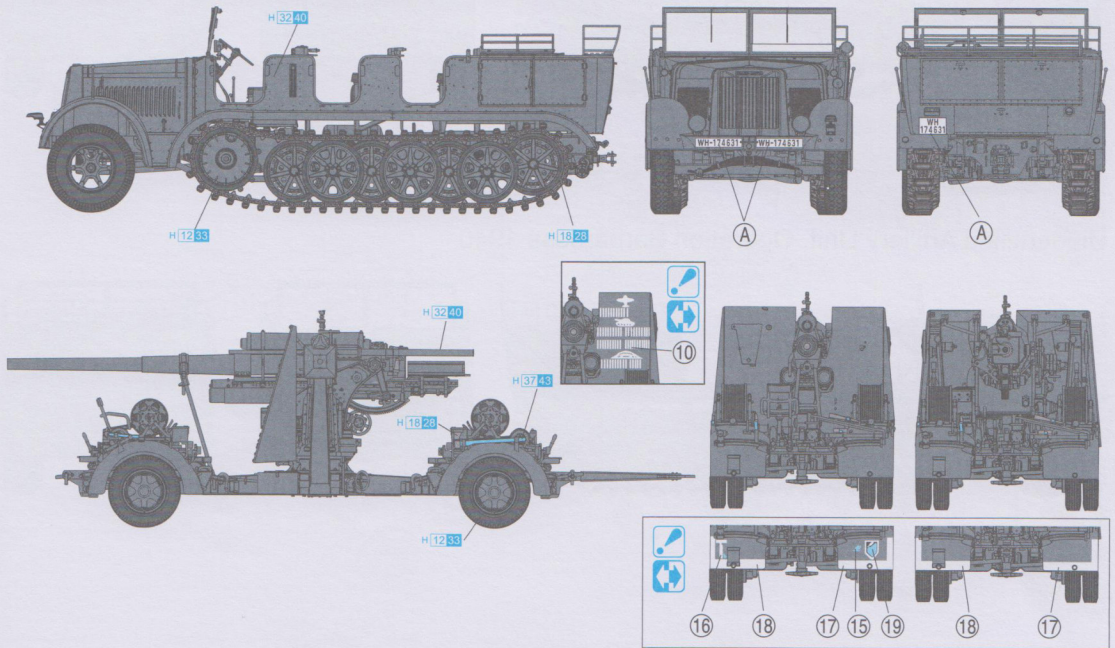


Paint & Markings

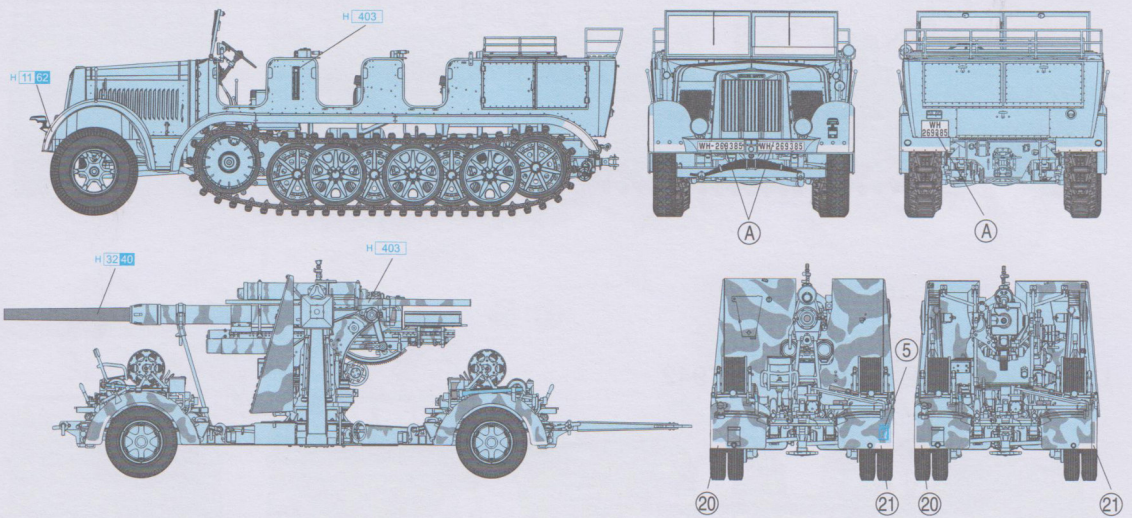
マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示



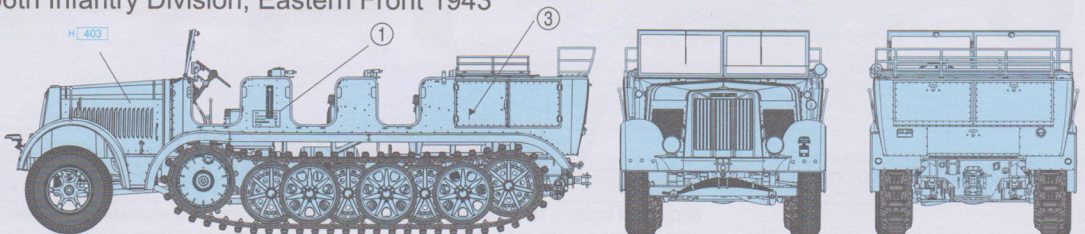
Unidentified Unit, Stalingrad, Eastern Front 1942



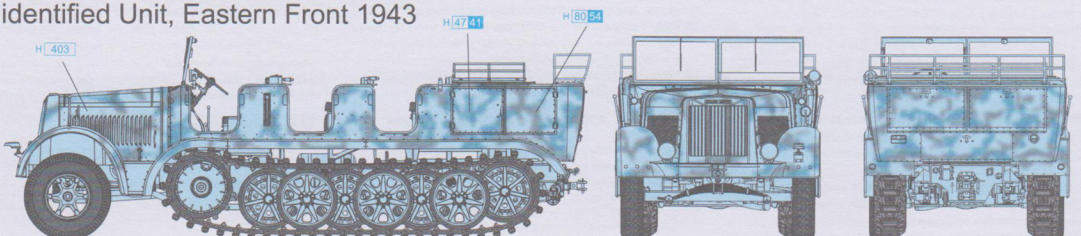
Pz.Gren.Div "Groß Deutschland", Eastern Front 1943



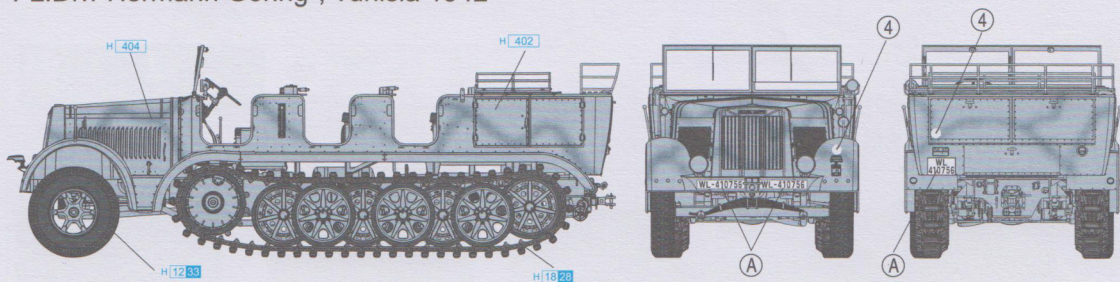
256th Infantry Division, Eastern Front 1943



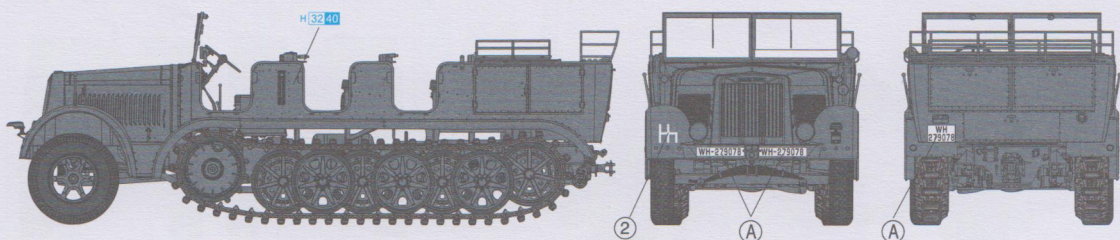
Unidentified Unit, Eastern Front 1943



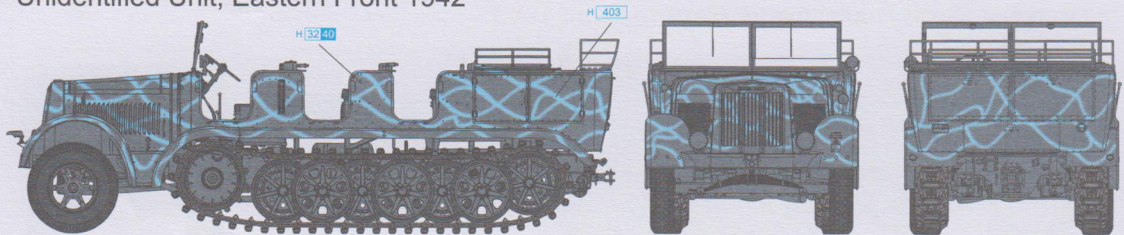
Pz.Div."Hermann Göring", Tunisia 1942



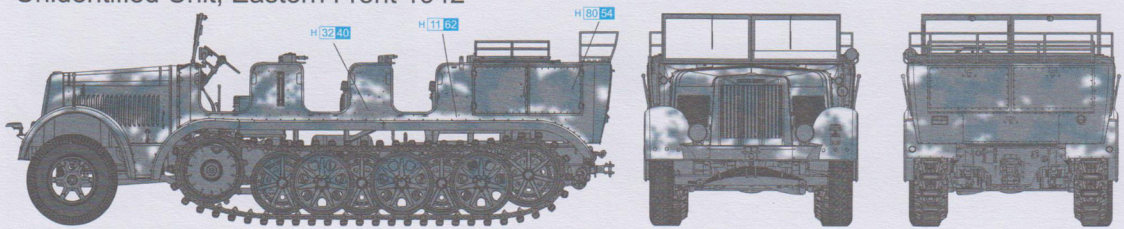
Unidentified Artillery Unit, Operation Barbarossa 1940



Unidentified Unit, Eastern Front 1942



Unidentified Unit, Eastern Front 1942



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

 **DRAGON** Copyright© 2019
6948-01a

■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るごころのほりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したらタオルの上におせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずします。
- ④指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけただ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

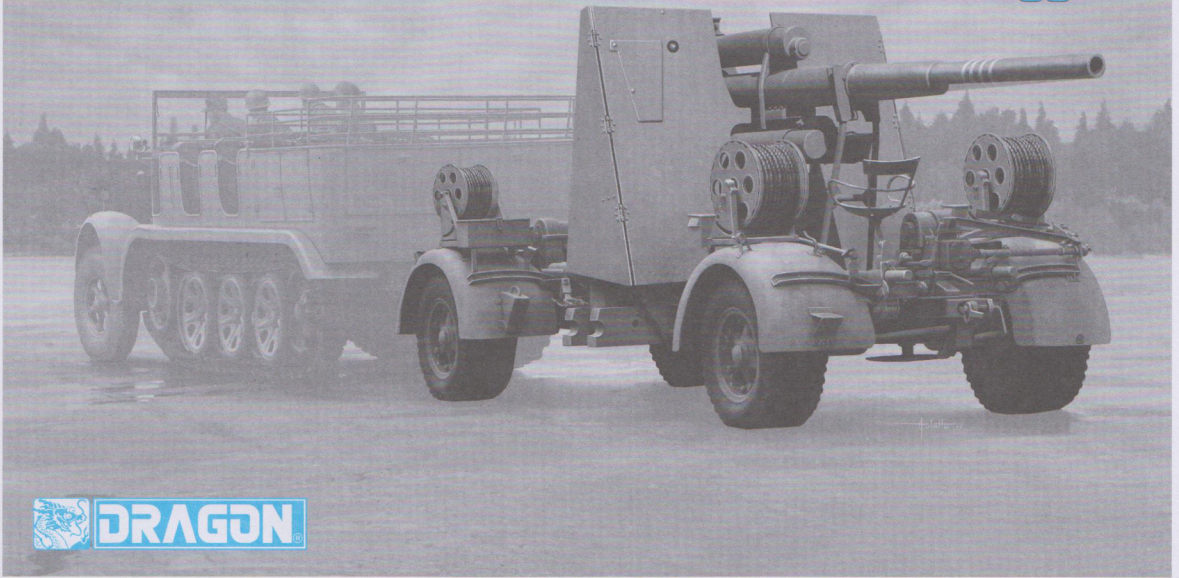
- ① 用濕布抹乾模型表面。
- ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，則把標貼連底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。

88mm FlaK 36/37

1:35 '39-'45 SERIES

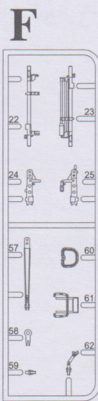
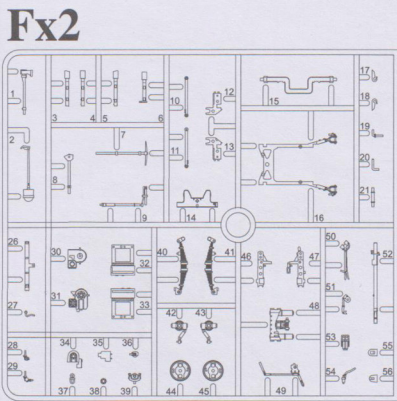
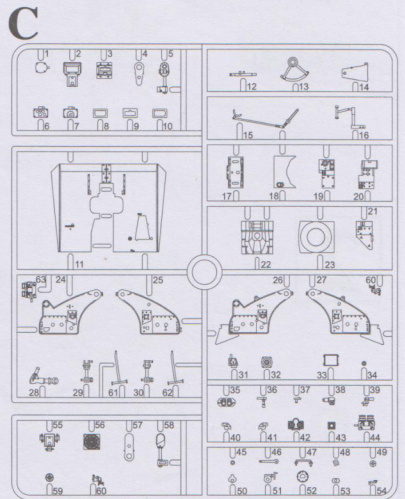
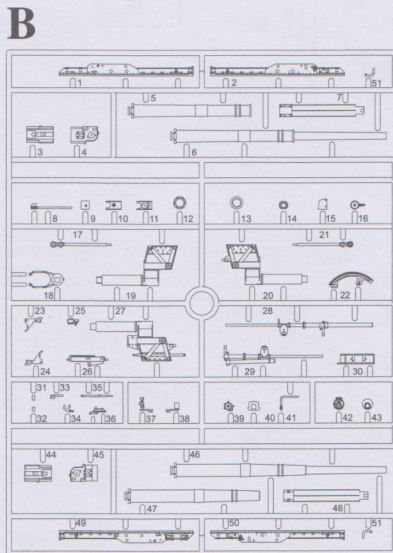
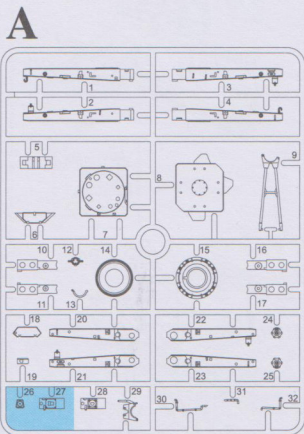
Combo Set

Smart Kit

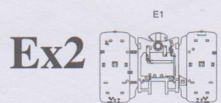
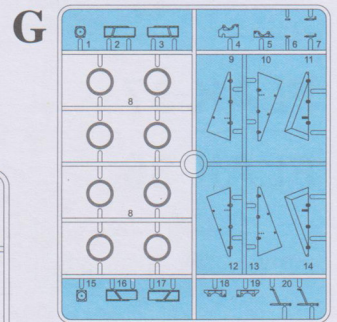
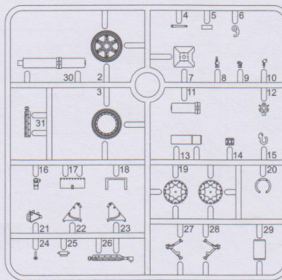


Project supervised by HIROHISA TAKADA.
 Technical drawings provided by H3 DESIGN OFFICE and the DRAGON Engineering Team.
 Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO. 6948b

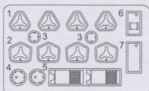


Ux4 ○ ○
Ex4



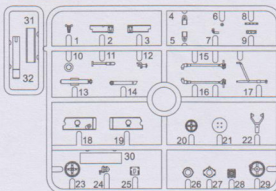
MC 1 (3cm)
 (Metal Chains)

MA
 (Photo-etched Parts)



Z (200cm Cable)

Dx2



の部品は使用しません
 Parts not for use.
 Teile werden nicht verwendet.
 Pieces a ne pas utiliser.
 Parti nin utilizati.
 不需要使用的零件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- 接着剤や塗料が入っていませんか？別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は彫刻用ハサミ等を使い、余りな部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- 勿論近火で使用。並打開窓保持空気流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の色番号。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部時、應用模型專用剪、並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的會者可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION






- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

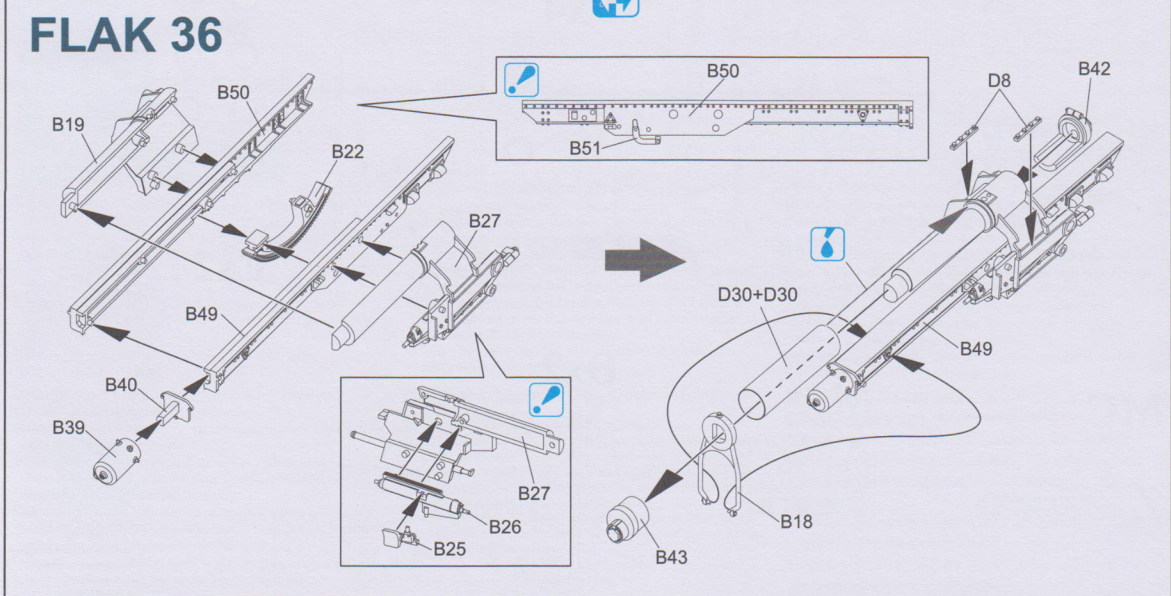
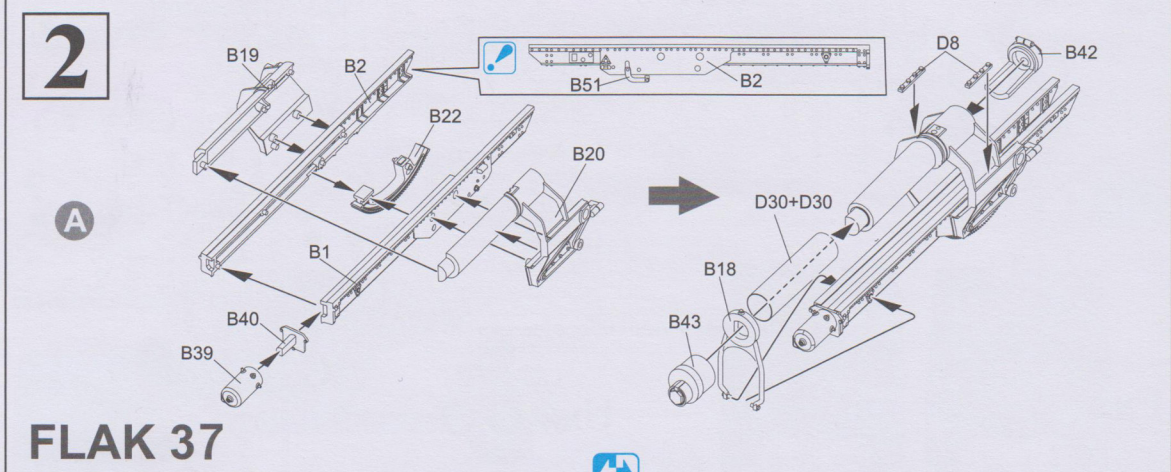
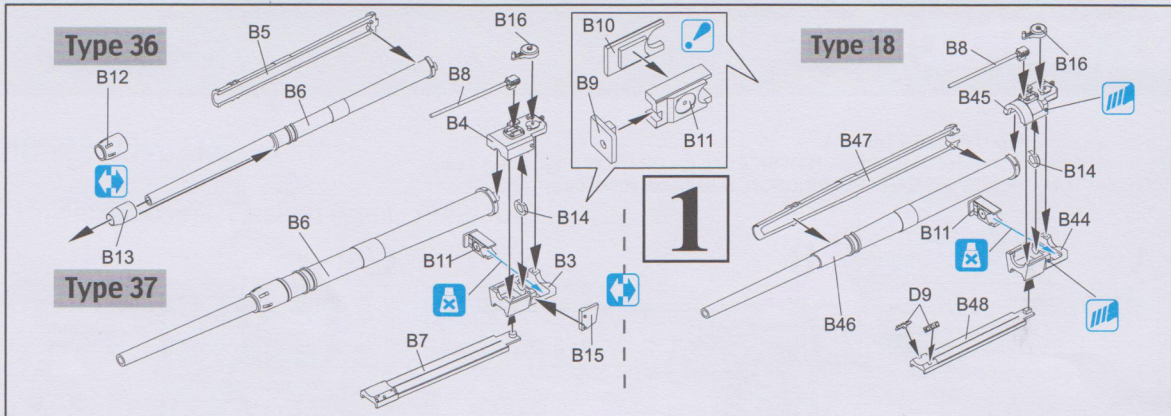
- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux modélisateurs et éliminer les parties de plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENTION

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

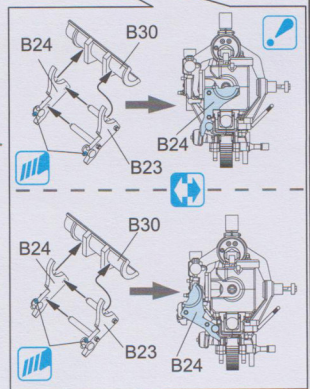
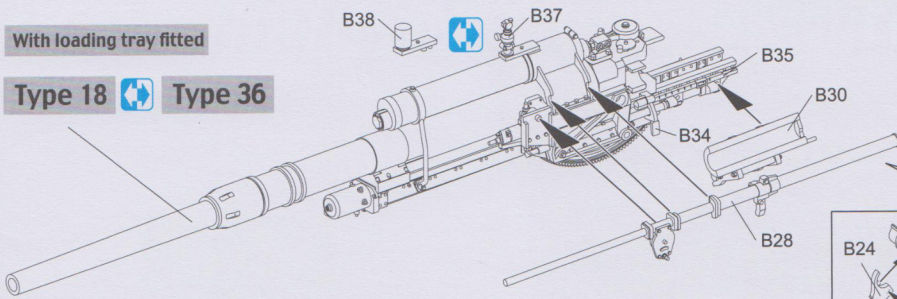
 2つ作ってください MAKE 2PCS 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PIECES FARE DUE PEZZI TEE 2 KPL CÓR 2 ST 製作2個	 切り取ってください REMOVE ENTRENNEN RETRIER SEPARARE POIATA AHLÄSNEN 切取	 接着剤は使わないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA LIMMA 不用黏合	 デカールを貼ってください APPLY DECAL HEB ADBEHEB APPLIQUEZ DECALOMANIE APPLIQUEZ DECALOMANIE ASETA SIIRTOKULVA APPLIKERA DECALEN 貼上デカール	 穴を埋めてください FILL HOLE SCHLESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO TAYTA REIKKA FILL HOLE 穴を埋め	 曲げてください BEND NACH BEUGEN FACHTEN FACOLTATIVO VALANKAIVARAHEN VALBAR 可弯部使用
 注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FÖRSTIKT 小心注意	 穴を開けてください OPEN HOLE OFFENEN FAIRE UN TROU FORO APERTO AUKA REIKKA ÖPNNA HALET 開孔	 組み立ててください ASSEMBLE ZUSAMMENLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMA HYHEN LIMMA HOP 用膠黏合	 折り曲げてください BEND BITTE BIEGEN PLIÉ FACOLTATIVO VALANKAIVARAHEN VALBAR 可弯部	 オプション OPTIONAL NACH BELEGEN FACHTEN FACOLTATIVO VALANKAIVARAHEN VALBAR 可弯部使用	 瞬間接着剤 (金管用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA INSTANTANEA PER METALLI PAKALIMA METALLIOSA VARTEN SNABBLIM FOR METALLDELAR 金属用瞬間膠

H T1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR		T1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR		MODEL MASTER COLOR			
H111	ホワイト(白)	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BLANCO	白色
H9	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H1162	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H1233	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H3240	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	MARRONE CAMPO	田灰色
H3743	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H4743	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐、暗紅色
H7121	ミドルストーン	2137	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCILOLO MEDIO	中石色
403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色



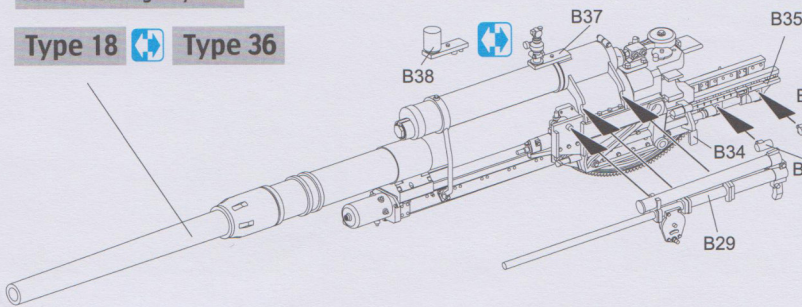
With loading tray fitted

Type 18 Type 36



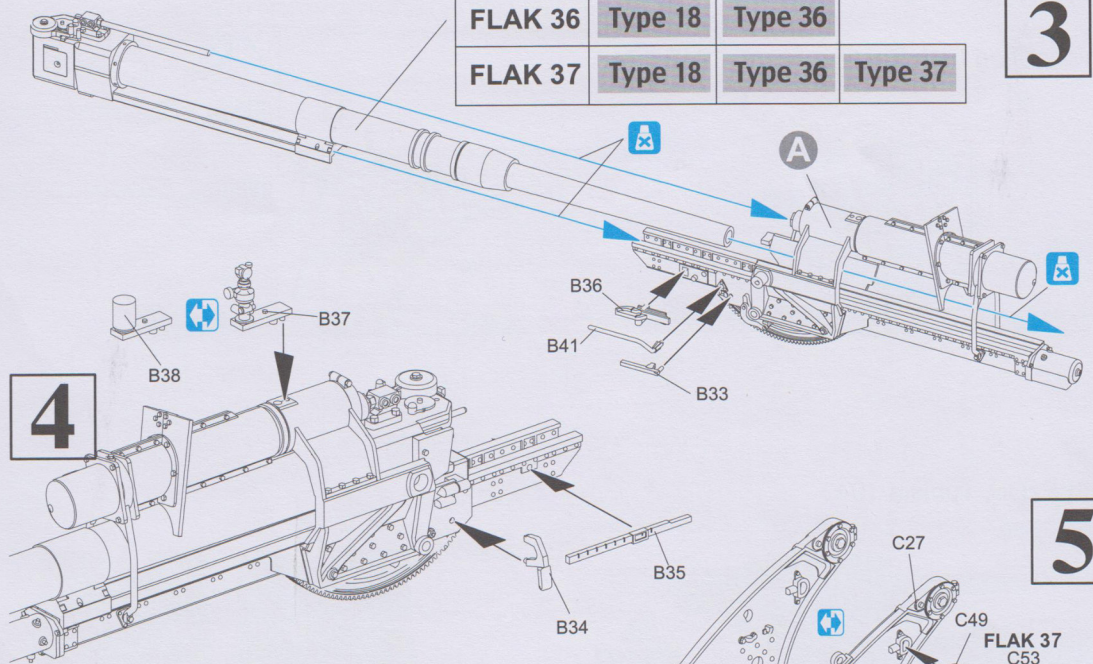
Without loading tray fitted

Type 18 Type 36

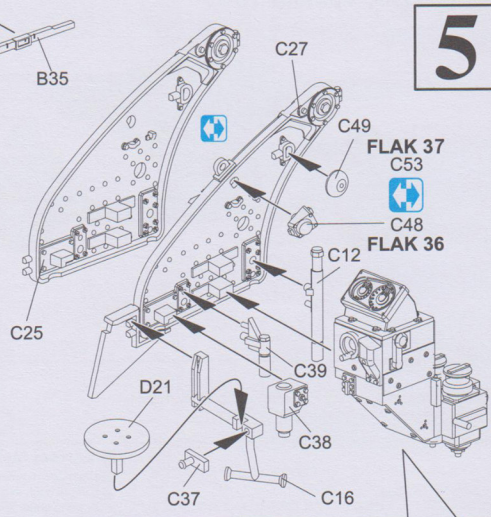


FLAK 36	Type 18	Type 36	
FLAK 37	Type 18	Type 36	Type 37

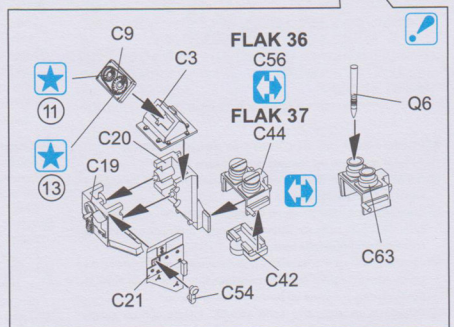
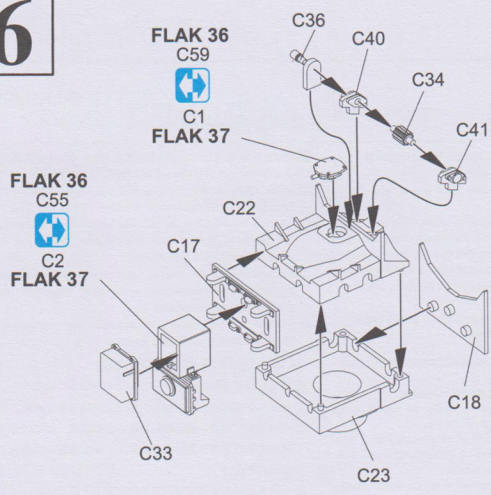
3



5



6



7



Parts C26 and C27

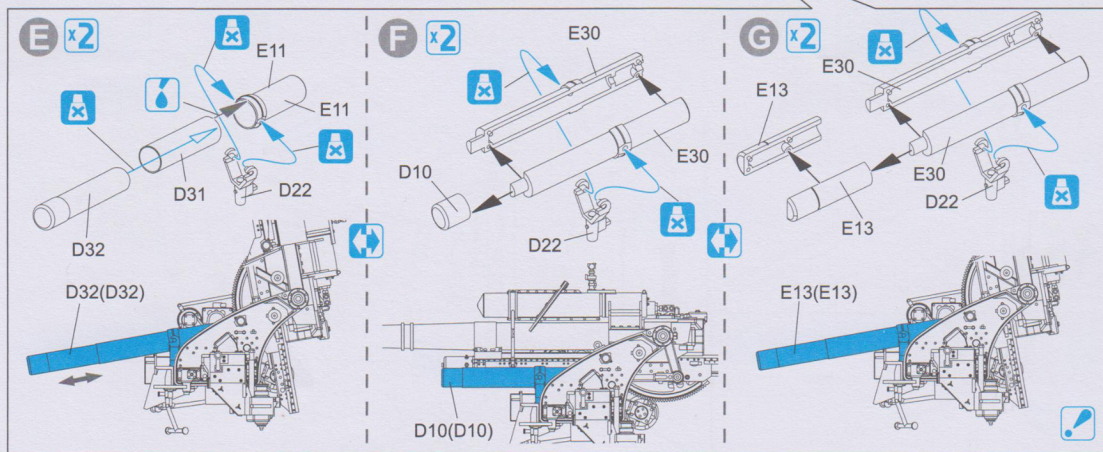
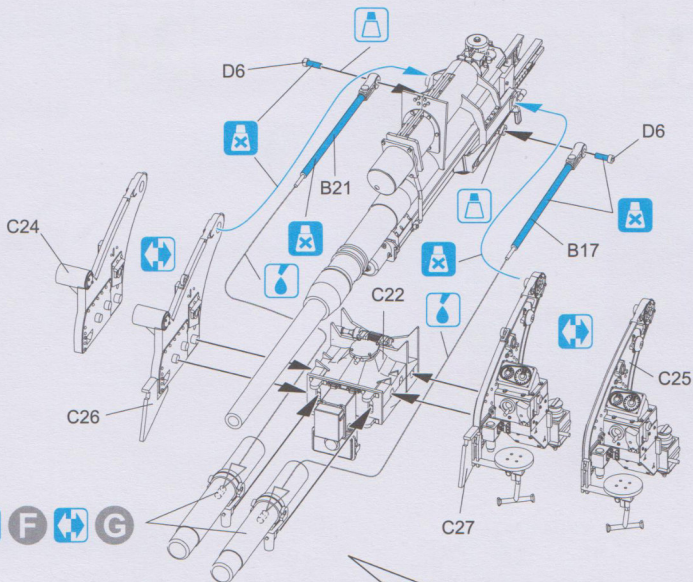
Cradle with gun shield fitted



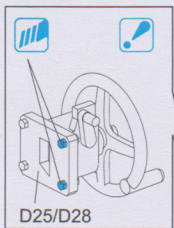
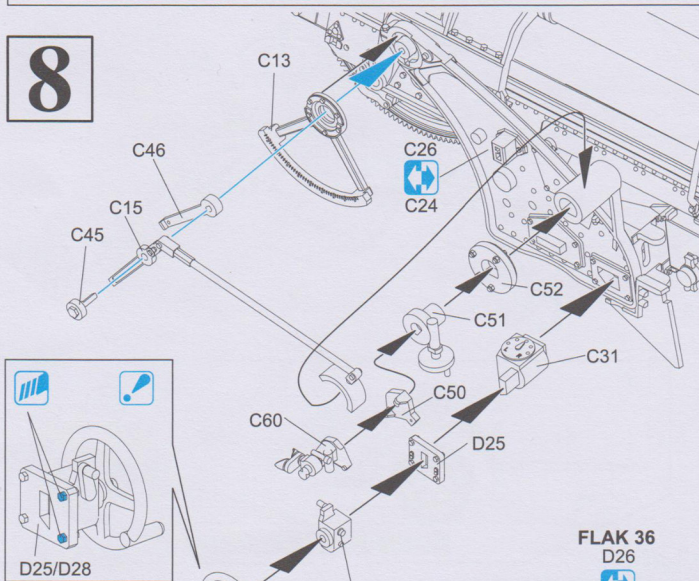
Parts C24 and C25

Cradle without gun shield fitted

E F G



8



FLAK 36
D29
D23
FLAK 37

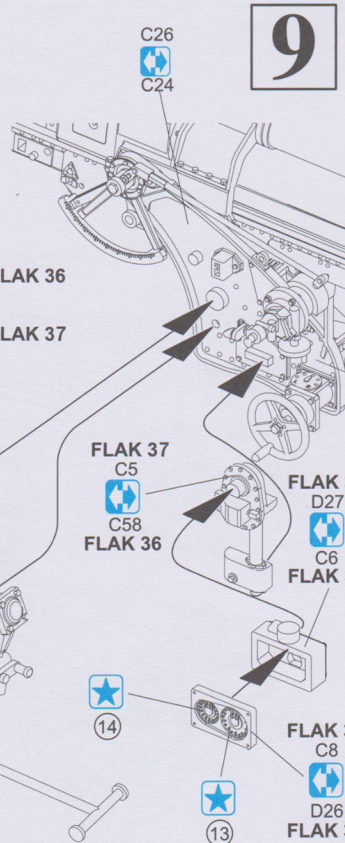
FLAK 36
D28
D24
FLAK 37

FLAK 36
D27
C7
FLAK 37

FLAK 36
D26
C10
FLAK 37

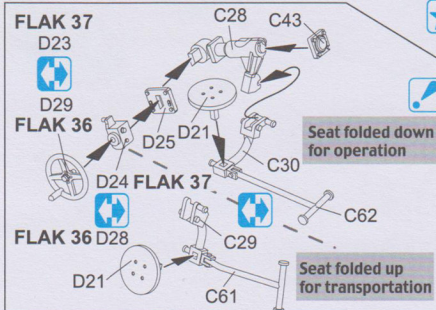
FLAK 37
C5
C58
FLAK 36

9



FLAK 36
D27
C6
FLAK 37

FLAK 37
C8
D26
FLAK 36



Seat folded down for operation

Seat folded up for transportation

FLAK 37
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

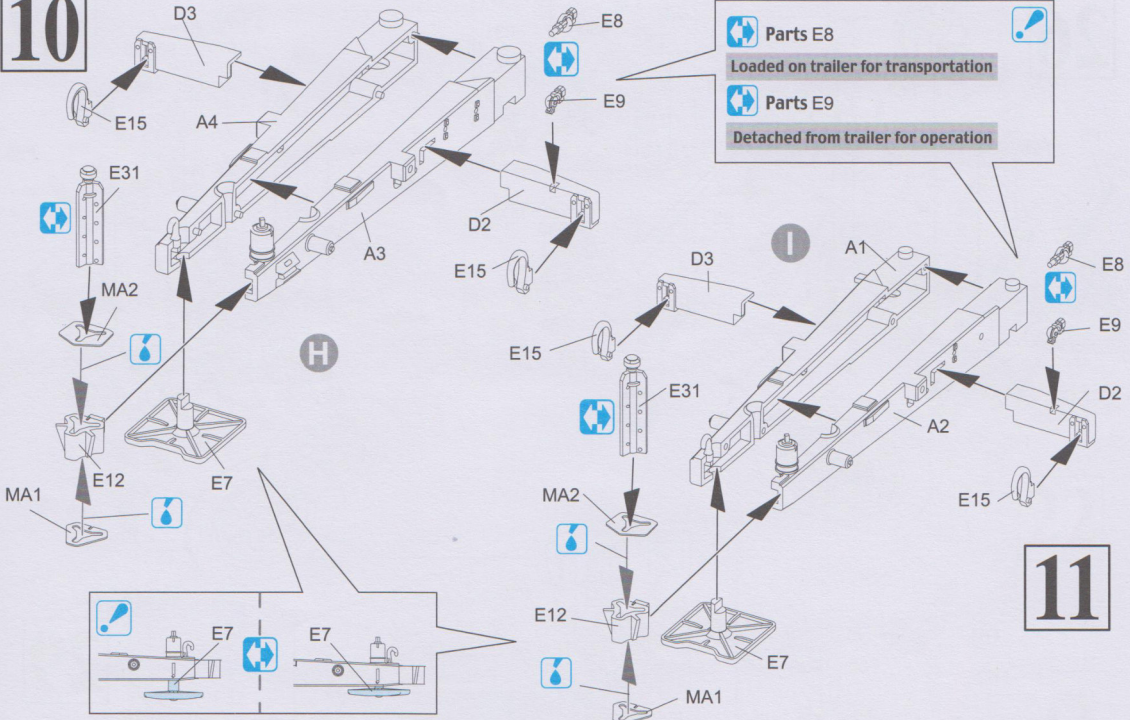
FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

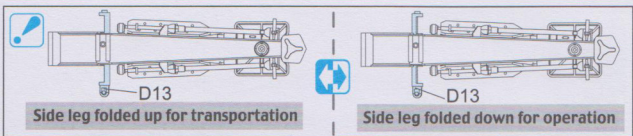
FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

FLAK 36
D23
D29
FLAK 36
D24
FLAK 37
FLAK 36
D28
D21
C61

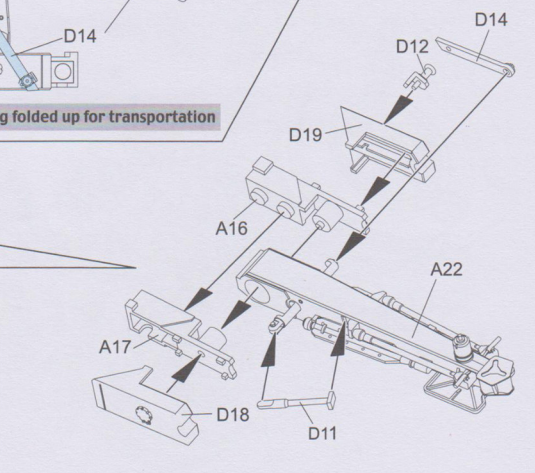
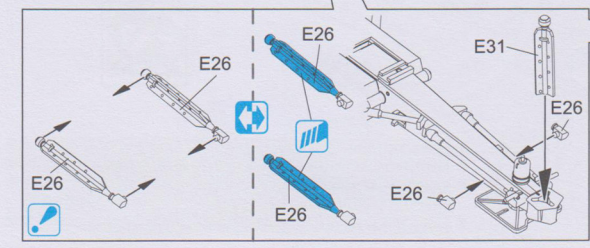
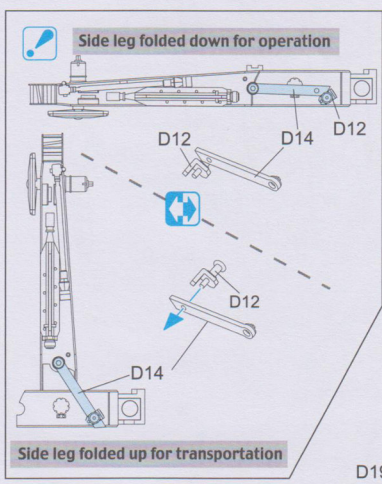
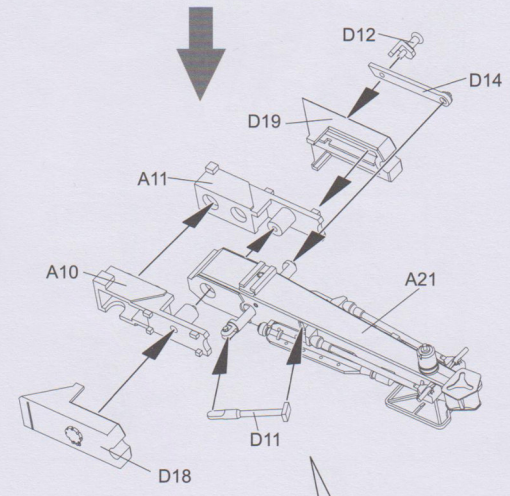
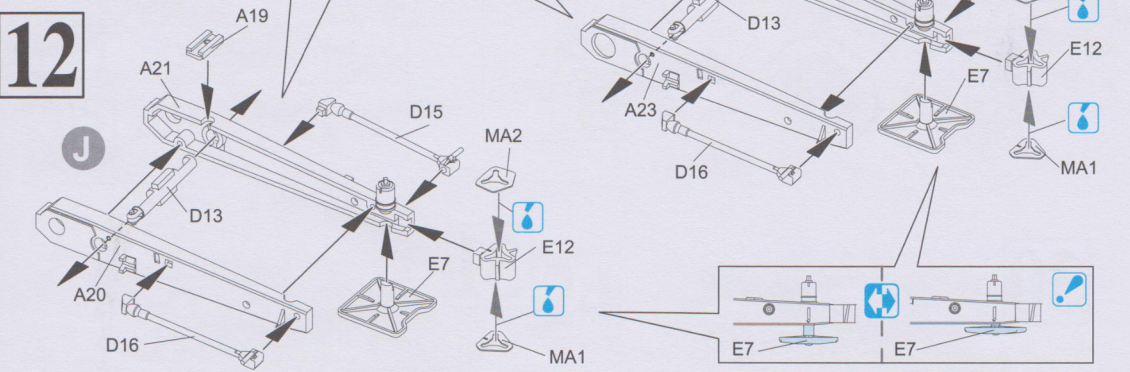
10



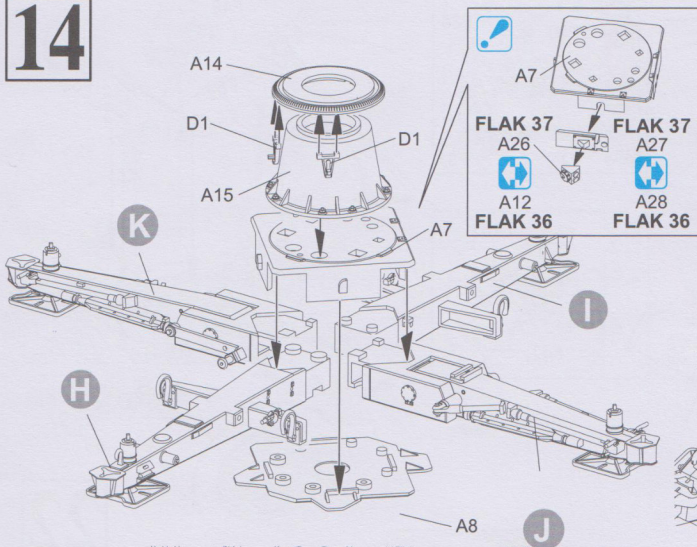
11



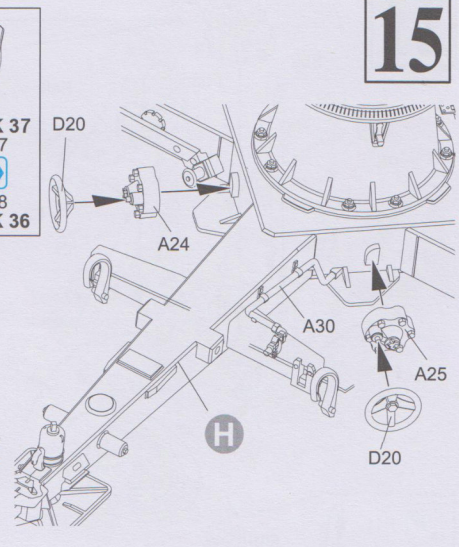
13



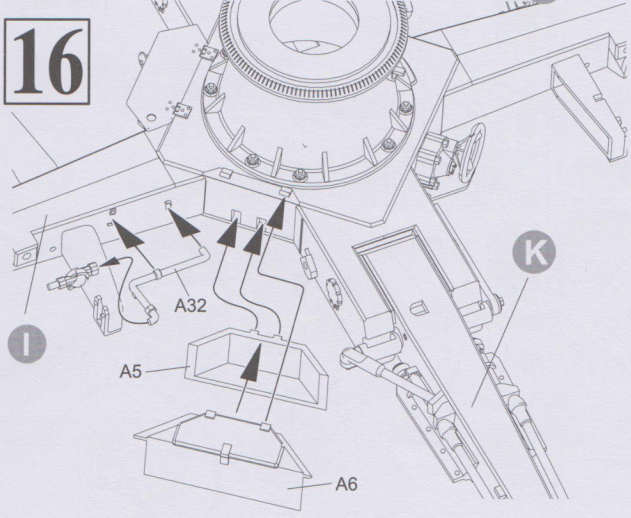
14



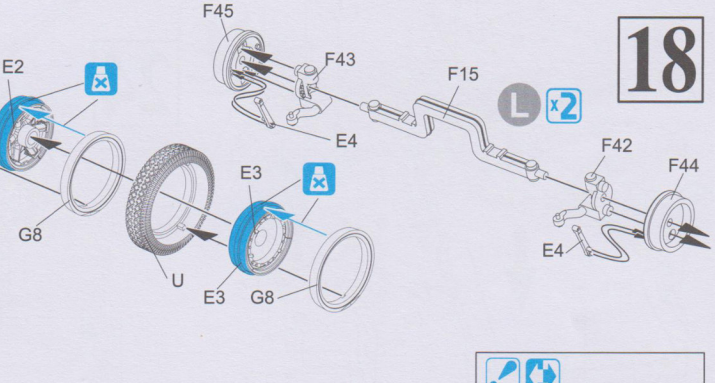
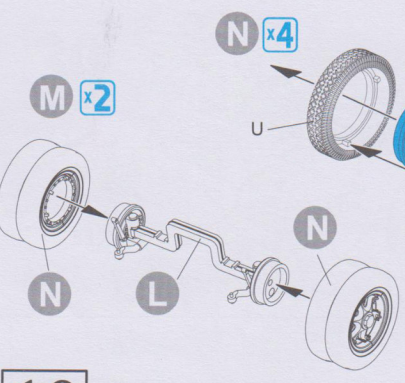
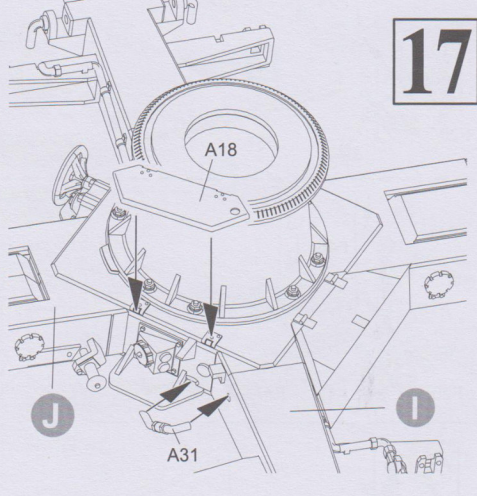
15



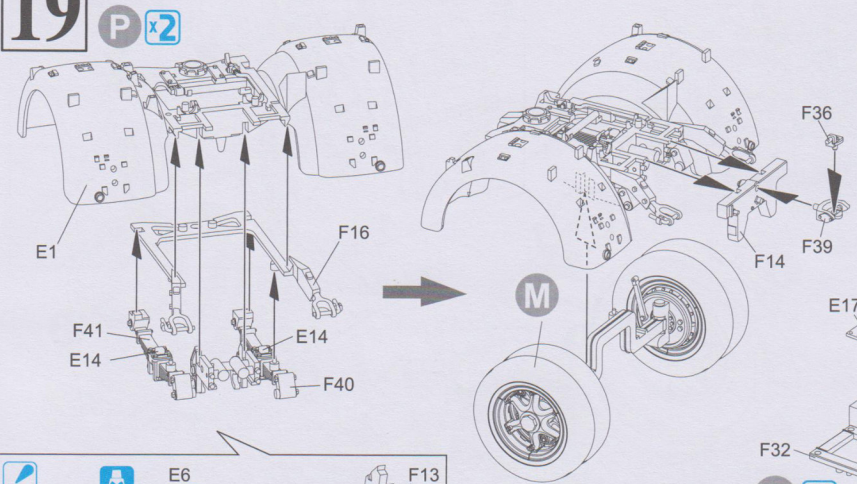
16



17

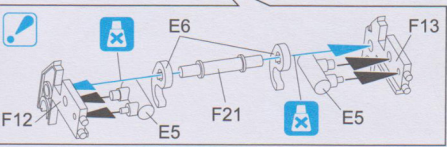


19

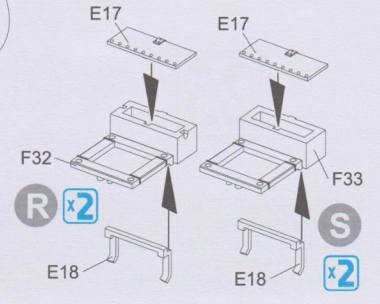


Drill locating holes in parts F32 and F33 only if cable reel is positioned on fenders

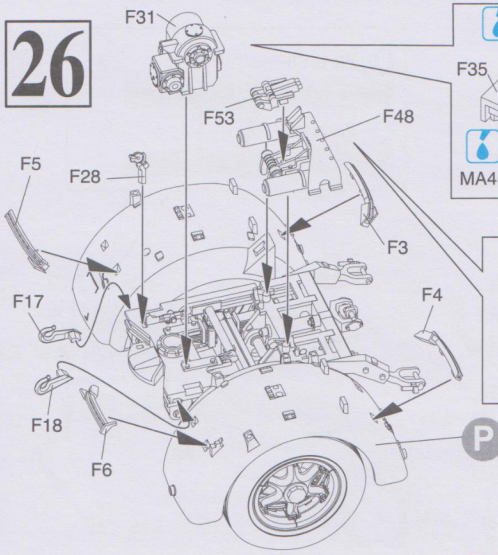
F33(F32)



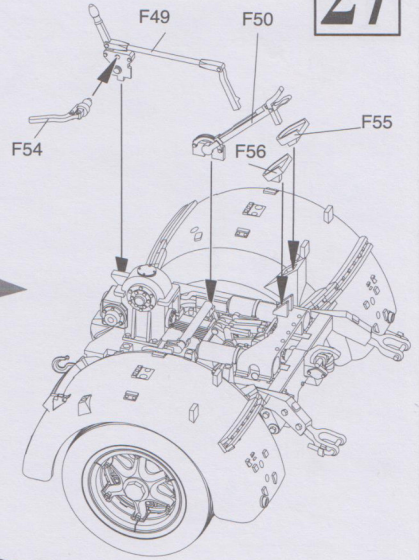
20



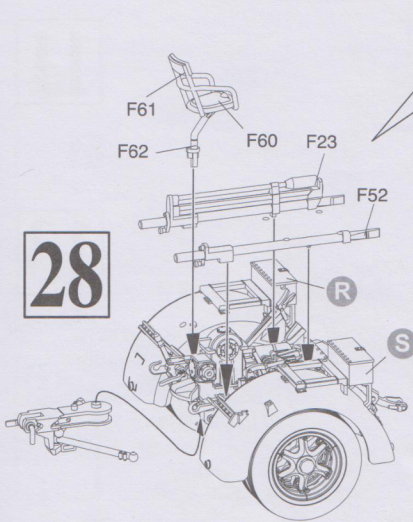
26



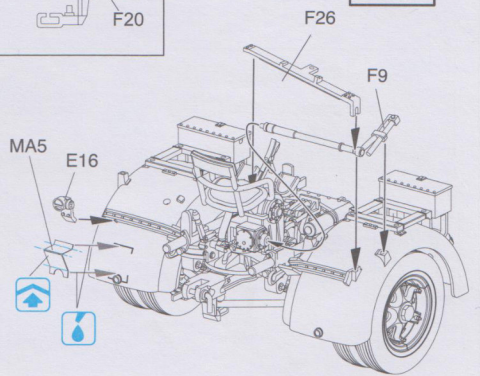
27



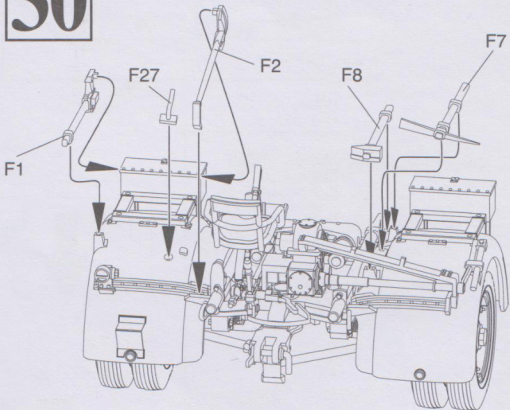
28



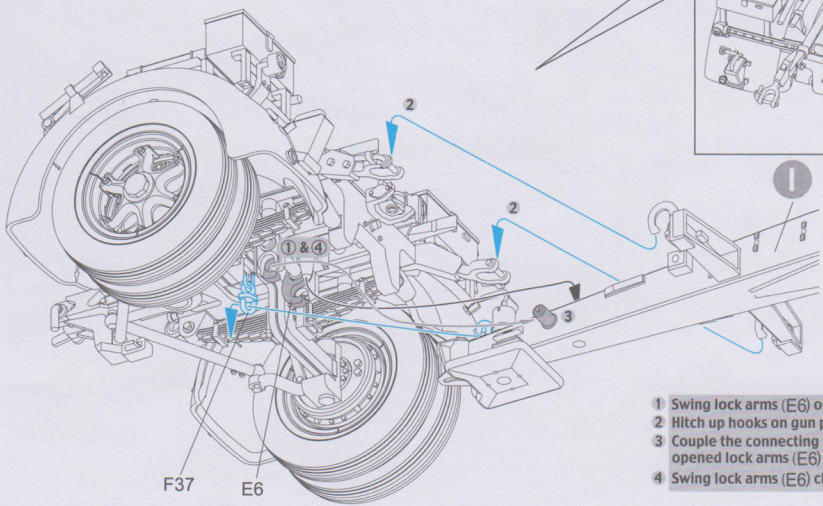
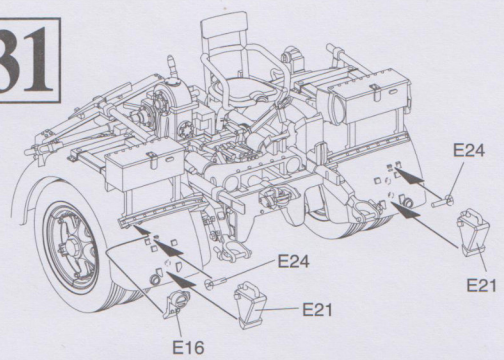
29



30



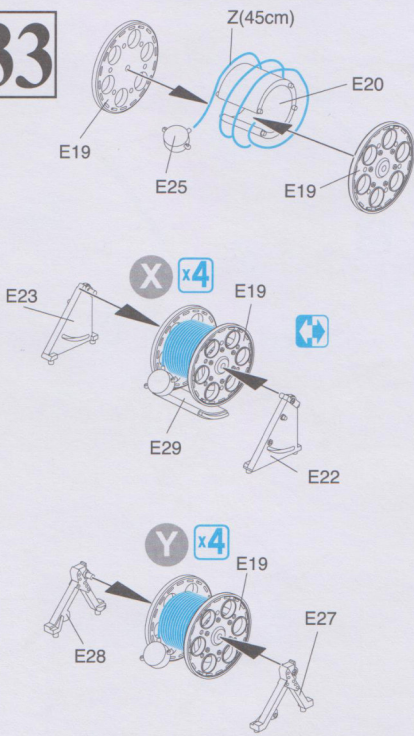
31



32

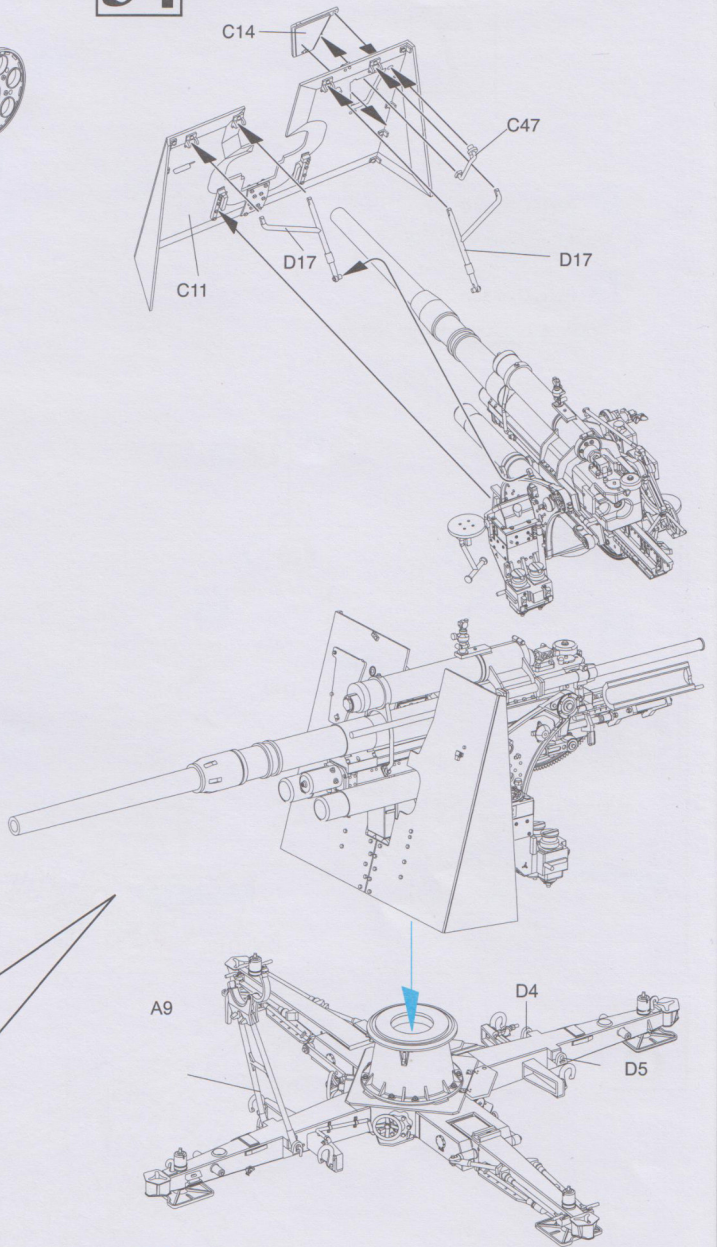
- 1 Swing lock arms (E6) open
- 2 Hitch up hooks on gun platform to front arms of trailer
- 3 Couple the connecting pins on gun platform to the opened lock arms (E6)
- 4 Swing lock arms (E6) closed to fasten in place

33



34

WITH SHIELD



35

